

419292-2026 - Procedură concurențială

Elveția – Capace pentru hidranți de incendiu – EBP-208_Strassenkappen und Einbaugarnituren
OJ S 116/2026 18/06/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard - Anunț de schimbare
Produse

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Energie Wasser Bern

E-mail: ewb-beschaffungen@ewb.ch

Forma juridică a achizitorului: Organism de drept public, controlat de o autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: EBP-208_Strassenkappen und Einbaugarnituren

Descriere: ewb unterhält für die Instandhaltung des Versorgungsnetzes ein Lager, dessen Bestände regelmässig erneuert werden. Gegenstand der Ausschreibung ist die Lieferung von Strassenkappen inkl. Deckeln für Gas, Wasser und Fernwärme sowie von Einbaugarnituren (Schieberstangen, Oberteilen und Schutzrohren) für Gas und Wasser. Die Produkte sind für den Einsatz im bestehenden Versorgungsnetz bestimmt. Die technischen Anforderungen sind im Dokument B1_Technische Anforderungen definiert. Die Produkte müssen mit den aktuell eingebauten sowie künftig eingesetzten Armaturen und Schiebern kompatibel bzw. rückwärtskompatibel sein, den geltenden technischen Normen und anerkannten Regeln der Technik entsprechen sowie für öffentliche Verkehrsflächen geeignet sein. Sie müssen baustellentauglich, langlebig und montagefreundlich sein. Erforderliche Spezialwerkzeuge sind bereitzustellen. Der Leistungsumfang umfasst Lieferung, Verpackung und Transport, an den vom Auftraggeber bezeichneten Bestimmungsort.

Identificatorul procedurii: 9c98636e-1df6-40a5-8233-2efa9527d9a0

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 44423710 Capace pentru hidranți de incendiu

2.1.2. Locul de executare

Țara: Elveția

Oriunde în țara respectivă

Informații suplimentare: Stadt Bern

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: Sonstige Anforderungen Vorbehalt: Eine Auftragserteilung erfolgt vorbehaltlich der Erteilung der Kreditbewilligung. Über den Preis werden keine Verhandlungen geführt. Technische Bereinigungen bleiben vorbehalten.

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Document de achiziție

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titlu: EBP-208_Strassenkappen und Einbaugarnituren

Descriere: ewb unterhält für die Instandhaltung des Versorgungsnetzes ein Lager, dessen Bestände regelmässig erneuert werden. Gegenstand der Ausschreibung ist die Lieferung von Strassenkappen inkl. Deckeln für Gas, Wasser und Fernwärme sowie von Einbaugarnituren (Schieberstangen, Oberteilen und Schutzrohren) für Gas und Wasser. Die Produkte sind für den Einsatz im bestehenden Versorgungsnetz bestimmt. Die technischen Anforderungen sind im Dokument B1_Technische Anforderungen definiert. Die Produkte müssen mit den aktuell eingebauten sowie künftig eingesetzten Armaturen und Schiebern kompatibel bzw. rückwärtskompatibel sein, den geltenden technischen Normen und anerkannten Regeln der Technik entsprechen sowie für öffentliche Verkehrsflächen geeignet sein. Sie müssen baustellentauglich, langlebig und montagefreundlich sein. Erforderliche Spezialwerkzeuge sind bereitzustellen. Der Leistungsumfang umfasst Lieferung, Verpackung und Transport, an den vom Auftraggeber bezeichneten Bestimmungsort.

5.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 44423710 Capace pentru hidranți de incendiu

5.1.2. Locul de executare

Țara: Elveția

Oriunde în țara respectivă

Informații suplimentare: Stadt Bern

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/12/2026

Data de sfârșit a duratei: 30/11/2029

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 1

Alte informații despre reînnoire: Zusätzlich behält sich ewb vor, den Vertrag zwei Mal um jeweils 1 Jahr zu verlängern (Verlängerungsoption).

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu se cunoaște încă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Document de achiziție

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Calitate

Descriere: Zuschlagskriterien

Descrierea metodei care trebuie utilizată dacă ponderarea nu poate fi exprimată prin criterii:

Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Documentele achiziției

Accesul la anumite documente de achiziție este restricționat.

Unde se găsesc informații despre documentele restricționate: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Canal de comunicare ad-hoc:

Nume: Simap.ch

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Nu este permisă

Justificarea faptului că depunerea electronică nu este posibilă: Instrumente, dispozitive sau formate de fișiere care nu sunt disponibile în general

Descriere: Die korrekte Adressierung ist für die zeitgerechte und gesetzmässige Bearbeitung des Angebots innerhalb des Vergabeverfahrens ausschlaggebend.
Die Angebotseinreichung durch die Anbietenden erfolgt elektronisch über die Webanwendung DecisionAdvisor. Nur die ausgedruckte Papierversion vom Lieferantenreport muss rechtsgültig unterschrieben an die Beschaffungsstelle eingereicht werden

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 04/08/2026 23:45:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 180 Zile

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu se știe încă

Condiții privind executarea contractului: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

Acord financiar: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Bundesverwaltungsgericht

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Rechtsmittelbelehrung Diese

Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit Publikation mittels Beschwerde beim

Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen schriftlich angefochten werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag, die

Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie eine Unterschrift enthalten; die angefochtene Verfügung und andere greifbare Beweismittel sind beizulegen.
Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Energie Wasser Bern

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Energie Wasser Bern
Număr de înregistrare: 3f8deb2e-543b-4275-9a78-af0d77882733
Adresă poștală: Monbijoustrasse 11, Postfach
Localitate: Bern
Cod poștal: 3001
Subdiviziunea țării (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Țara: Elveția
E-mail: ewb-beschaffungen@ewb.ch
Telefon: +41313213231
Adresa de internet: <https://www.ewb.ch>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător
Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Bundesverwaltungsgericht
Număr de înregistrare: BVGER
Adresă poștală: Postfach
Localitate: St. Gallen
Cod poștal: 9023
Subdiviziunea țării (NUTS): St. Gallen (CH055)
Țara: Elveția
E-mail: info@bvger.admin.ch
Telefon: +41584652626
Adresa de internet: <https://www.bvger.ch>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Simap.ch
Număr de înregistrare: CH001
Adresă poștală: Holzikofenweg 36
Localitate: Bern
Cod poștal: 3003
Subdiviziunea țării (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Țara: Elveția
E-mail: support@simap.ch
Telefon: +41584646388
Adresa de internet: <https://www.simap.ch>

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

10. Modificare

Versiunea anunțului anterior care urmează să fie modificată

:

6c5cead9-5570-4b6d-9a10-03250196733e-01

Principalul motiv al modificării

:

Informații actualizate

10.1. Modificare

Identificator secțiune: PROCEDURE

Descrierea modificărilor: Im Anhang 1 «Referenzbestand bestehende Systemkomponenten» wurden bei einzelnen Artikeln fehlerhafte bzw. nicht korrekte Produktfotos festgestellt. Die betroffenen Fotos wurden geprüft und in der aktualisierten Excel-Übersicht entsprechend ersetzt. Die Korrektur betrifft ausschliesslich die Produktabbildungen bzw. in einem Fall die Artikelbezeichnung. Die technischen Anforderungen, Mengen, Zuschlagskriterien sowie die übrigen Ausschreibungsunterlagen bleiben unverändert. Betroffen sind folgende Positionen: ewb Art. 121403 / Novo 600.20 ewb Art. 114866 / Novo 602.20 ewb Art. 114871 / Novo 603.92 ewb Art. 114869 / Novo 602.49 ewb Art. 114868 / Novo 602.49.1 ewb Art. 114861 / Novo 602.04 ewb Art. 114862 / Novo 602.06 ewb Art. 114863 / Novo 602.07 ewb Art. 114864 / Novo 602.09 ewb Art. 114865 / Novo 602.10 ewb Art. 124533 / Novo 603.16.3 ewb Art. 123007 / Novo 600.32M ewb Art. 114867 / Novo 602.99 / Korrektur auf 602.72 Die bereinigte Version von Anhang 1 wird mit dieser Berichtigung neu auf SIMAP publiziert und ersetzt die bisherige Version.

Informații privind anunțul

Identificatorul/versiunea anunțului: b573a030-03f0-4629-bfe9-f40387a7062f - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 17/06/2026 02:25:58 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 419292-2026

Numărul ediției JO S: 116/2026

Data publicării: 18/06/2026